



COMUNE DI SASSARI

AGOSTO

- 1 agosto**
 - > ore 18.00 Chiesa San Sisto **Festival Francesco Bande XXIX edizione** Circolo F. Bande
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
 - > ore 20.30 Piazza d'Italia **Sulla terra leggeri** Festival Letterario della Sardegna X edizione - 2017 **"I buoni maestri. Insegnare, imparare, contagiare passioni: "Incontro letterario"** **Geppi Cucciari dialoga con Gianni Morandi** Associazione Camera a Sud
- 2 agosto**
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 3 agosto**
 - > ore 19.30 Largo Quadrato Frasso **La Via dei Poeti** Suggestione in versi di Salvino Pischedda con Las Flores e Leo Onida *Habitat Italiani*
 - > ore 21.00 Monte d'Accoddi **Abbabula 2017** Il Festival ritorna a Monte d'Accoddi Grande musica dal tramonto con Cesare Basile Tetes de Bois Ex-Otago Angela Colombino *Le Ragazze Terribili soc. coop.*
- 4 agosto**
 - > ore 18.00 Partenza da Porta S. Antonio fino alla Chiesa di Santa Maria di Betlem **Discesa dei Piccoli Candelieri** Comune di Sassari
 - > ore 20.00 Porta Sant'Antonio **Sagra della Melanzana XII edizione** Saperi e sapori della nostra tradizione sassarese Degustazione e musica folk *Associazione Vivere Insieme in collaborazione con Associazione Copacabana*
 - > ore 21.00 Monte d'Accoddi **Abbabula 2017** Il Festival ritorna a Monte d'Accoddi Grande musica dal tramonto con Stefano Bollani quartet Daniele Sepe Charme de Caroline *Le Ragazze Terribili soc. coop.*
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 5 agosto**
 - > ore 21.00 Monte d'Accoddi **Abbabula 2017** Il Festival ritorna a Monte d'Accoddi Grande musica dal tramonto con Baustelle Maldestro, Mac and the Bee, Sidra *Le Ragazze Terribili soc. coop.*

- > ore 21.00 Palazzo Ducale Cortile **"Le sonorità Riservate 2017"** XVII Festival Internazionale di Musica da Camera Antonio Di Palma, pianoforte *Associazione Inter Artes*
- > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 7 agosto**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
 - > ore 21.00 Giardino sotto le stelle Via Principessa Jolanda 1 **"Luna piena al parco"** reading di poesie *Associazione Ma...Donne*
- 8 agosto**
 - > ore 21.30 Piazza Santa Caterina **"Time in Sassari"** Andy Sheppard Quartet Concerto per sax, chitarra elettrica, contrabbasso e batteria *Associazione Time in Jazz*
- 9 agosto**
 - > ore 21.00 Piazza Gabriele d'Annunzio **"Tutti Umpari pa la Ziddai"** XIX edizione *Associazione Folk Sardegna*
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 10 agosto**
 - > ore 18.00 Da Largo Cavallotti a Piazza Santa Maria **Discesa dei Medi Candelieri** Comune di Sassari
 - > ore 19.30 Largo Macao La Via dei Poeti **VersiDiDonna** Omaggio a Rosilde Bertolotti con Las Flores e Leo Onida *Habitat Italiani*
 - > ore 21.00 Palazzo Ducale Cortile **"Le sonorità Riservate 2017"** XVII Festival Internazionale di Musica da Camera I cantori della Resurrezione *Associazione Inter Artes*
- 11 agosto**
 - > dalle ore 20.00 Porta Sant'Antonio **Arrostita**
 - Tutti Umpari pa la ziddai** XIX edizione
 - "Sunendi e cantendi pa' Sassari"** Concerti di musica folk
 - "Opere da Tressardi"** Spettacolo di Cabaret *Comune di Sassari* *Associazione Menestrello Multimedia* *Associazione Folk Sardegna* *Associazione Eba Giara*
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce

1 agosto - 15 settembre 2017 • arte musica spettacoli visite libri

12 agosto

- > ore 21.00 Piazza del Comune **Concerto per i Candelieri** Banda Musicale Luigi Canepa

13 agosto

- > ore 20.00 Piazza del Comune **Candelieri d'Oro, d'Argento, di Bronzo e Speciale** Premiazione *Comune di Sassari*

14 agosto

I Candelieri

LA FESTA DEI CANDELIERI

- > ore 9.00 Centro cittadino "La Vestizione dei Candelieri"
- > ore 18.00 Partenza da Piazza Castello Discesa dei Candelieri *Comune di Sassari e Gremi cittadini*

- 15 agosto**
 - > ore 18.45 Partenza dal Duomo San Nicola **Processione dell'Assunta** con la partecipazione dei gremi cittadini
- 16 agosto**
 - > dalle ore 21.00 Platamona, Piazzetta Abbacurrente **Spettacolo pirotecnico**
 - "Ferragosto sassarese con Aspirina"** Spettacolo musicale e di cabaret *Comune di Sassari* *Associazione Governo Provisorio*
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 18 agosto**
 - > ore 21.00 Argenteria **"La Mimiera della Musica"** Tramonto all'Argenteria edizione 2017 concerto con Trilok Gurtu, Enzo Favata, Salvatore Maggiore, Marcello Peghin *Associazione Jana Project*
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- Dal 19 al 21 agosto**
 - Piazza Camboni Li Punti **Festeggiamenti in onore di San Pio X e 50° anniversario della parrocchia** Comitato San Pio X
- 22 agosto**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce

- 23 agosto**
 - > ore 21.00 Piazza d'Italia **Miss Italia, Finale Regionale** Venus Dea
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 24 agosto**
 - > ore 19.30 Largo Ittiri La Via dei Poeti **A spasso tra le parole di Agniru Canu** con Las Flores e Leo Onida *Habitat Italiani*
- 25 agosto**
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
 - > ore 21.00 Palazzo di Città **Corpi in movimento** Le piazze che danzano *Associazione Danzeventi*
 - > ore 22.00 Piazzale della Chiesa di San Giovanni **"Specialità della casa"** con Paolo Migone e Pino gli Anticorpi *Serata di cabaret* Comitato dei Festeggiamenti di San Giovanni
- 26 agosto**
 - > dalle ore 18.00 Piazza Università **Festa di Ri Buccarotti** Associazione Ri Buccarotti... Vita Seconda
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **"Abbacurrente"** commedia in sassarese *Compagnia La Quinta*
 - > ore 22.00 Piazzale della Chiesa di San Giovanni **Bianca Atzei** in concerto Comitato dei Festeggiamenti di San Giovanni
- 27 agosto**
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **"Danzando sotto le stelle"** VI edizione Spettacolo di danza *F. Art Studio Dance*
 - > ore 22.00 Piazzale della Chiesa di San Giovanni **Tributo a Lucio Battisti** Serata musicale Comitato dei Festeggiamenti di San Giovanni
- Dal 28 agosto al 6 settembre**
 - Conservatorio di Musica Luigi Canepa "Sala Sassu" **Sardinia International Music Festival** Associazione Aristosseno
- 29 agosto**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
- 30 agosto**
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce

- 31 agosto**
 - Via Luzzati Vicolo Chiuso La Via dei Poeti **Sconosciuta Grazia** La poetica Grazia Deledda con Giovanni Vargiu, Salvatore Delogu, Leo Onida *Habitat Italiani*
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **Corpi in movimento** Le piazze che danzano *Associazione Danzeventi*
- 1 settembre**
 - > ore 21.00 Oratorio Salesiano Latte Dolce **E... State a ballare 2017** Associazione Nostra Signora del Latte Dolce
- 2 settembre**
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **"L'Impusthanzia d'assè mundadori"** Commedia in sassarese *Compagnia Teatro Nino Costa*
- 2 e 3 settembre**
 - > dalle ore 10.00 Promocamera Predda Niedda **Sassari Comics & Games 2017** Sassari Cosplay
- 5 settembre**
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **Corpi in movimento** Le piazze che danzano *Associazione Danzeventi*
- 6 settembre**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE

- 10 settembre**
 - Piazza Aldo Moro > ore 10.00 **Laboratori sportivi per bambini e ragazzi** > ore 20.00 **"La notte della danza"** con ASD IdeaDanze e Franco Vidili spettacolo di danza *Oratorio San Giovanni XXIII Carbonazzi*
- 11 settembre**
 - > ore 20.45 Piazza Aldo Moro **"Chiss' isthrea di memugieri"** Gruppo teatrale parrocchiale Spettacolo teatrale *Oratorio San Giovanni XXIII Carbonazzi*
- 12 settembre**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
 - > ore 21.00 Piazza Aldo Moro **"Lorenzo Braina dialoga con i cittadini"** Serata culturale con il direttore scientifico del Centro CREA *Oratorio San Giovanni XXIII Carbonazzi*
- 12 e 13 settembre**
 - > ore 21.00 Palazzo di Città **Corpi in movimento** Le piazze che danzano *Associazione Danzeventi*
- 13 settembre**
 - > ore 21.00 Piazza Aldo Moro **"I Bertas"** in concerto con la partecipazione della corale Vivaldi *Oratorio San Giovanni XXIII Carbonazzi*
- Dal 15 al 17 settembre**
 - Sant'Anatolia Piazzale della Chiesa **Festeggiamenti con serata danzante e musica folk** Comitato Sant'Anatolia

- 6 settembre**
 - > ore 19.00 Piazza Santa Caterina **"Sassari balla con Re & Pintus"** Re & Pintus ASDE
- dal 6 al 21 settembre**
 - Giardini Pubblici Centro Storico **Festival internazionale di arte in strada** Girovagando, 20^ edizione Convinenze: generazioni e rigenerazioni *Associazione Girovagando*
- 7 settembre**
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **Corpi in movimento** Le piazze che danzano *Associazione Danzeventi*
- 9 settembre**
 - > ore 20.00 Piazzetta Rockfeller **"Festa dei nonni di quartiere anno 2017"** AUSER Monserrato Rizzeddu
 - > ore 21.00 Piazza Aldo Moro **"Milestones"** Concerto in occasione della patronale del quartiere Carbonazzi *Oratorio San Giovanni XXIII Carbonazzi*

ARTI VISIVE

Dal 1 al 31 agosto

Argenteria **Almanacco Migratorio IV edizione** *Arti Visive all'Argenteria Ass. Cult. La Città di Ar*

4 e 5 agosto

Argenteria **"Creazioni in miniera"** Mostra estemporanea *M.O.S.A. "Modello Sardegna"*

Comune di Sassari
I Candelieri, Patrimonio dell'Umanità

I Candelieri
SASSARI • 14 AGOSTO UNA TRADIZIONE CHE VIVE DA SECOLI

- 4 agosto / 4 august**
 - > ore 18.00 Centro cittadino con partenza da Porta Sant'Antonio **DISCESA DEI PICCOLI CANDELIERI** Procession of the Small Candelieri *Comune di Sassari in collaborazione con Intergremio Città di Sassari*
- 10 agosto / 10 august**
 - > ore 18.00 Da Largo Cavallotti a Piazza Santa Maria **DISCESA DEI MEDI CANDELIERI**
- 11 agosto / 11 august**
 - > ore 20.00 ARROSTITA Free barbeque
 - SPETTACOLO MUSICALE E DI CABARET *Music and cabaret show* *Comune di Sassari* *Associazione Menestrello Multimedia* *Associazione Folk Sardegna* *Associazione Eba Giara*
- 12 agosto / 12 august**
 - > ore 21.00 Piazza Santa Caterina **CONCERTO PER I CANDELIERI** Concert for the Candelieri *Banda Musicale Luigi Canepa*
- 13 agosto / 13 august**
 - > ore 20.00 Piazza del Comune **CANDELIERE D'ORO, D'ARGENTO, DI BRONZO E SPECIALE** Premiazione Prize-giving ceremony *Comune di Sassari*
- 14 agosto / 14 august**
 - > ore 10.00 Centro cittadino **LA VESTIZIONE DEI CANDELIERI** Preparing the Candelieri *Visite nelle sedi dei Gremi* *Visit to the guild headquarters* *Comune di Sassari*
 - > ore 18.00 Partenza da Piazza Castello **DISCESA DEI CANDELIERI** Procession of the Candelieri *Comune di Sassari e Gremi cittadini*
- 15 agosto / 15 august**
 - > ore 11.00 Chiesa di Santa Maria di Betlem **SANTA MESSA IN ONORE DELL'ASSUNTA** Holy Mass in honour of the Blessed Virgin
 - > ore 18.45 Centro cittadino con partenza dalla Cattedrale di San Nicola **SOLENNI PROCESSIONE DELL'ASSUNTA** Solemn procession in honour of the Blessed Virgin
- 16 agosto / 16 august**
 - > ore 21.00 Platamona • Piazzetta Abbacurrente **SPETTACOLO PIROTECNICO** Fireworks display
 - SPETTACOLO MUSICALE E DI CABARET *Music and cabaret show* *Comune di Sassari* *Associazione Governo Provisorio*

la vestizione dei Candelieri

preparing the Candelieri

SASSARI • 14 AGOSTO 2017 dalle 10.00 alle 13.30

Il 14 agosto, di primo mattino, i candelieri vengono "vestiti", ovvero addobbati e decorati, per la tanto attesa processione della sera. Il cerimoniale avviene presso la sede del Gremio o in casa dell'obbiere di candelieri, il gremiante che ha l'onore e l'onere della responsabilità del cero votivo. L'atmosfera è semplice e informale, sempre accompagnata da situazioni conviviali.

On the 14th of August, early in the morning, the day of the faradada starts with the so-called "dressing ceremony". Each guild "dresses", or prepares, its own still unadorned candelieri at the headquarters of the guild or at the house of the leader of the bearers, the guild member who has the honour and burden of being responsible for the votive wooden candle.

- Gremio dei Macellai - Piazza Mercato Civico
- Gremio dei Fabbri - Largo Macao, Discesa Santa Croce n. 20
- Gremio dei Piccapietra - Via dei Corsi n. 33
- Gremio dei Viandanti - Via Martino Bologna
- Gremio dei Contadini - Via del Gran Condotto n. 26
- Gremio dei Falagnani - Sede Intergremio, Piazza Sant'Antonio
- Gremio degli Ortolani - Via al Duomo n. 6
- Gremio dei Calzolari - Via Sant'Elisabetta n. 8, angolo Porta Utzeri
- Gremio dei Muratori - Via Maddalena n. 26
- Gremio dei Sartì - Corso Vittorio Emanuele n. 97
- Gremio dei Massai - Piazza Duomo, angolo Via Maddalena

il percorso / the route

Partenza da Piazza Castello alle ore 18.00
Departure of the Candelieri in Piazza Castello at 6 p.m.

- 1 Benedizione dei candelieri presso la chiesa del Rosario prima dell'inizio della sfilata**
Blessing of the candelieri at the Rosario church before the start of the procession
- 2 Partenza dei candelieri da Piazza Castello ore 18.00**
Departure of the candelieri in Piazza Castello at 6 p.m.
- 3 Sfilata lungo Corso Vittorio Emanuele**
Procession down Corso Vittorio Emanuele
- 4 Sosta presso Palazzo di Città per la cerimonia dell'Intregu e per il tradizionale augurio "A zent'anni"**
Stops at Palazzo di Città for the "Intregu" ceremony and the traditional wish "A zent'anni" (for 100 years)
- 5 Sosta dei candelieri presso il piazzale antistante l'ingresso della chiesa di S. Maria di Betlem. I candelieri vengono collocati ai piedi dell'altare maggiore**
The candelieri stop in the square in front of the church of Santa Maria. The candelieri are placed in front of the high altar.